DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 42 • Núm. 1 — FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P. — Enero 5 - 20, 2004

EN UNION CITY DERRUMBARAN BARRIOS ENTEROS PARA CONSTRUIR ESCUELAS Y ESPACIOS VERDES

MENENDEZ PIDE IMPUESTOS SOBRE MERCANCIAS QUE BUSH AUTORIZA VENDER A CASTRO

(Política Pag 2)

HUDSON TERCER CONDADO DE TODO EL PAIS EN INMIGRANTES

PRIMER CONCEJAL PERUANO

(Política Pag 2)

- Reclutarán a enfermeras
- Natalicio de José Martí
- Se calienta el Plan Payá
- Aniversario del danzón
- Dedicarán actos a Betances
- Masones instalan directivas
- Críticas de Morán Mariño
- Deportes con LaSerna pag. 12
- Gladys Campanería página 10
- Seguridad en aeropuertos
- Gráficas de la Comunidad





¡TODO SERA DEMOLIDO...!

UNION CITY.- Estas son algunas de las casas y negocios que serán demolidos en el bloque de las calles 39 y 40 entre Bergenline y Kennedy Boulevard para construir la escuela HS-2 pese a las protestas de propietarios e inquilinos. (Fotos Lionel).

UNION CITY.- Decenas de dueños e inquilinos de casas y negocios, entre ellos muchos ancianos, reciben como cruel "regalo de Reyes" en el nuevo año la noticia de que sus propiedades serán demolidas.

Ya la Corporación de Construcción Escolar le avisó a los caseros de las calles 39 y 40 entre Bergenline y Kennedy Boulevard que sus propiedades serán demolidas para hacer una escuela con áreas verdes, lo cual significa el desalojo de dueños, inquilinos, varios negocios y oficinas. Solo se salven los que actualmente tienen fachadas en Bergenline.

El Alcalde Brian Stack le dijo a algunos propietarios: "Yo no tengo jurisdicción en el caso, eso viene de un organismo estatal, de todos modos por ahora es solo un proyecto y yo haré todo lo posible por ayudar en busca de soluciones".

Los vecinos de los alrededores del Stadium Roosevelt fueron los primeros en ser advertidos de un plan similar que parece se repetirá en el bloque de la calle 49 entre Bergenline y Kennedy

Las protestas y demandas judiciales comenzarán de inmediato. No hay razón para derrumbar barrios enteros por la nueva fiebre federal multimillonaria de contratos para hacer escuelas en una ciudad donde deben buscarse otros espacios, donde no hay casas para las familias pobres y donde necesitamos contribuyentes y no gastadores. LA TRIBUNA pide audiencias públicas y explicaciones claras sobre el caso.

Estamos en año de elecciones...

Este es el documento remitido por la Corporación de Construcción de Escuelas de Nueva Jersey a decenas de propietarios de viviendas y negocios advirtiéndoles que sus casas serán compradas y demolidas.



PRIMER LATINO PRESIDENTE

ELIZABETH.- Por primera vez en la historia un latino ocupa la presidencia de la Junta de Freeholders del condado Union. Aquí vemos el momento en que el Juez Roberto Alcázar (derecha) toma juramento al nuevo presidente Angel G. Estrada quien coloca su mano sobre la Biblia que sostienen su esposa Tere y sus hijos Jorge y Daniel. LA TRIBUNA lo felicita con orgullo hispano. (Foto Jim Lowney)

CUBA

Página 5

PARA TODOS CON RUTH MOLENAAR

Página 7

STACK CRITICA A PRESIDENTE DEL HCCC

NEW JERSEY ENFRENTA DEFICIT DE $5,000 MILLONES

ORGANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO • *Yuly B. Romero*

CUERPO DE REDACCION
Felix Paret • Marcin Mariño • Conchita Ruiz
Gladys Campanería • José Domínguez • Pablo Lasarria

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

SEGURIDAD EN AEROPUERTOS

Desde ahora, quienes ingresan al país en forma legal, con visas, por puertos y aeropuertos, son sometidos a un doble chequeo de fotos y huellas dactilares pero sin embargo, los que vienen de 17 países no tienen que cumplir ese requisito.

LA TRIBUNA apoya todas las medidas de seguridad que se tomen para proteger a la nación en que vivimos pero al mismo tiempo expresa su preocupación por la puerta abierta a los que arriban desde ciertas naciones de Europa, Asia y Africa sin pasar por los nuevos equipos y no podemos dejar de llamar la atención sobre el tratamiento diferente a quienes entran procedentes de América Latina.

Las preguntas, fotos, huellas, etc en el Consulado de origen, son rutinarias y viejas para emitir visas. Lo nuevo son la foto y las huellas dactilares que se toman ahóra aquí a la entrada para cotejarlas con los documentos del consulado.

Al espantoso costo de 3,000 vidas inocentes entre las ruinas del WTC, el gobierno de los Estados Unidos aprendió en parte la lección de su flojera en cuanto al seguimiento de extranjeros sospechosos. En forma exagerada se prestaba atención a inmigrantes que solo vienen aquí a trabajar muy duro, persiguiéndolos en la frontera mexicana mientras por puertos, aeropuertos y otros sitios entran con visa y pasaporte muchos de los verdaderos enemigos.

Apoyamos que el gobierno esté prestando mayor atención a los que ingresan al país, aunque falta mucho por hacer y es demasiado lo que hay que vigilar, más aún cuando los terroristas son entrenados para evadir a las autoridades y burlar sus reglas y precauciones. Nadie debe quejarse porque nos cuiden las espaldas, pero esa vigilancia debe ser pareja.

MENENDEZ PIDE COBRAR FUERTES IMPUESTOS A MERCANCIAS VENDIDAS AL ENEMIGO CASTRO

Déficit estatal de $5,000 millonesStack critica a la directiva del HCC***Primer peruano electo para Concejal en NJ***Dinero del pueblo para hacerle camino a club privado de golf***Juicio a cubanos en Panamá.***

POR LIONEL RODRIGUEZ

El Congresista Roberto Menéndez presentará un proyecto de Ley conjuntamente con otros legisladores demócratas, proponiendo que se aplique un 100% de impuestos a las mercancías que empresas de los Estados Unidos están vendiendo al enemigo Fidel Castro con autorización del Presidente George Bush.

"Es una verguenza -dice Menéndez- que el régimen de Cuba esté incluso utilizando esas mercancías para difamar a los Estados Unidos", refiriéndose al papel periódico vendido por empresas de La Florida con permiso del Gobernador Jeb Bush. "Hace dos semanas (como informo LA TRIBUNA) 250 empresarios de EU se reunieron con el dictador y brindaron por más negocios, se han convertido en cabilderos de aquel régimen y de la lucha contra el embargo y eso es una verguenza", dice Menéndez.

Brian Stack pide se revise el trabajo del presidente del Hudson County Community College.

STACK CRITICA A DIRIGENTE DEL HCCC

En reciente reunión de la Junta de Freeholders, Brian Stack tronó contra la dirigencia del Hudson County Community College en torno a una carta y una polémica porque Stack había expresado ciertas preocupaciones en cuanto a un plan de becas de la Junta de Freeholders para alumnos del HCC pero que se considerarían "retroactivas" algo que no permite el Departamento de Trabajo. Stack enarboló una carta en que el Dr Glen Gabert, presidente del colegio, se quejaba y le ripostó: "Tenemos que investigar si el director está apto para conducir a los 7,000 alumnos del colegio, tenemos que revisar su contrato, sus credenciales y sus tiempos de vacaciones y preguntarle por qué fue ahora que vino a publicar un boletín de noticias en españo l cuando hay tantos alumnos hispanos allí y por qué los sistemas de registración son tan deficientes", dijo Stack.

DEAN RECIBE ENDOSOS

Howard Dean, precandidato presidencial demócrata, recibió endosos del Gobernador James McGreevey y del Congresista Roberto Menéndez.



PRIMER CONCEJAL PERUANO

HARRISON.- Victor Villalta, nativo de Lima, quien sirvió con los Marines en Vietnam, fue juramentado Concejal tras derrotar en comicios al incumbente. Villalta es el primero de origen peruano que ocupa ese puesto en la historia de NJ.

LO QUE DEJO LA WHITMAN

El gobierno republicano de Christine Whitman le dejó al actual una herencia deficitaria de $5,000 millones que habrá que enfrentar nuevamente al discutirse el próximo presupuesto en Trenton, que los expertos consideran será "el más difícil".

UN SENDERO DE $4 MILLONES

Para el 21 de enero está convocado a reunión el Concejo Municipal de Bayonne que debe discutir una emisión de bonos por $4,500,000 que quiere el Alcalde para, entre otras cosas, construir un sendero de 1.7 millas junto al litoral que conecte con el campo de golf privado que construirá Cherokee Club en Constable Hook. Muchos vecinos creen que el dinero del pueblo no debe usarse para que la "high class" juegue al golf en un club privado.

JUICIO A CUBANOS EN PANAMA

La Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos NYNJ alerta sobre el juicio convocado por las autoridades de Panamá para los días 21, 22 y 23 de enero contra varios cubanos que están allá detenidos desde hace tres años en un limbo legal, acusados de intentar ajusticiar al dictador de Cuba, a pesar de que la Corte Suprema de Justicia dio orden de libertarlos o de presentar evidencias reales, cosa que no se ha hecho y que fue impugnada por grupos comunistas que presentaron un "Recurso de Amparo" en medio de una intensa fanfarria de presiones.



SE FUE A BOLINA JIMMY'S BRONX CAFE

A la izquierda, Jimmy Rodríguez, hasta hace poco dueño del conflictivo "Jimmy's Bronx Cafe" quien cedió el negocio a otra persona y dice que cerrará otro de sus restaurantes de lujo. Entre los muchos problemas que tuvo "Jimmy's" estuvo el protagonizado en 1999 cuando cedió su local para que 300 "simpatizantes", entre ellos José Serrano, agasajaran al dictador de Cuba. (Foto archivo Lionel)

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

ACTO POR 151 ANIVERSARIO DEL NATALICIO DE MARTI

NEWARK.- La Junta Patriótica Cubana prepara el acto conjunto con otras organizaciones para recordar el 151 aniversario del natalicio de José Martí, con un almuerzo martiano el domingo 25 de enero desde las 12 M en el Hotel Holiday Inn del 160 Frontage Road, Newark, donde habrá una presentación cultural y artística y el único orador será el poeta y escritor Luis Mario. Boletos $30 todo incluido. Reservaciones llamando al teléfono (908) 352-1074.

PROTESTAN REAPERTURA PLANTA PROCESADORA DE ESCOMBROS

NORTH BERGEN.- Pese a las protestas del vecindario por el mal olor, el polvo y otras complicaciones, volverá a sus actividades la planta procesadora de escombros y desechos de demoliciones operada en Dell Avenue por P&N Recycling Specialists que en noviembre tuvo que cerrar por orden de una Corte. La planta colecta sus materiales reciclables en una docena de ciudades.

OBSERVAN CASOS DE MENINGITIS

WEEHAWKEN.- Pedro Borda, de 32 años de edad, vecino de Weehawken, falleció en Palisades Hospital aparentemente víctima de meningitis pero sin embargo las autoridades afirman que su caso no está relacionado con el de un maestro de Newark que murió de esa misma enfermedad. Hay otro paciente en el estado bajo tratamiento.

MUCHA ALGARABIA Y MUCHAS DEMORAS

SECAUCUS.- Con gran fanfarria inauguraron la tan pregonada estación de trenes "junction" de la NJ Transit en Secaucus pero en la práctica ha resultado ser hasta ahora un problema para los usuarios que proceden de Trenton, Metuchen, Gladstone, Raritan Valley y otros puntos debido a las demoras.

MUSICA Y COCAINA EN UN CLUB

UNION CITY.- La Policía arrestó a once individuos y ocupó $2,300 en narcóticos al intervenir en un club llamado "Jovenes Unidos" en la Avenida Bergenline. Uno de los detenidos portaba un arma y otro fue acusado tambien de conducta desordenada.

HARAN ESTACIONAMIENTO

WEEHAWKEN.- Las dos abandonadas fábricas de ropa vacantes en la esquina de Hackensack Plaink Road y Gregory Avenue serán convertidas en lotes para el estacionamiento de 70 carros, dijo el Alcalde.

PARA LOS NIÑOS

ELIZABETH.- La Biblioteca Pública del 11 South Broad Street presentará lecturas, juegos y programas especiales gratis para los niños el sábado 17 de enero a las 2 PM.

ESTADO DE LA CIUDAD

ELIZABETH.- El alcalde Chris Bollwage presentó su mensaje sobre el estado de la ciudad durante una sesión de la Cámara de Comercio de Elizabeth en el Hotel Wyndham del aeropuerto de Newark.

HUDSON: TERCER CONDADO DE EU POR EL NUMERO DE INMIGRANTES

JERSEY CITY.- El condado Hudson de New Jersey es el tercero del país por la proporción de habitantes nacidos en el extranjero.

Aún cuando las cifras del Censo nunca son exactas porque muchos inmigrantes no cooperan y se ocultan, un estudio anexo realizado por la entidad American Community Survey indica que los cinco condados donde viven más personas nacidas fuera del país son los siguientes:

Miami-Dade, Fl	52.7%
Queens, NYC	45.1%
Hudson, NJ	39.1%
San Francisco, CA	38.2%
Brooklyn, NYC	36.1%

Las estadísticas indican en todas partes un cambio notable en la composición étnica poblacional, con aumento de los asiáticos e hindúes en algunos sitios (como Queens) y de los caribeños y latinos en otros (como Hudson y Brooklyn). La ACS está trabajando para crear un formulario del Censo 2010 que sea más corto y más fácil de responder y en el curso de esa labor revisa datos que van revelando los cambios en la composición racial de los barrios y ciudades. El Bronx de NYC es el condado número diez del país en proporción de extranjeros con el 29.6%. Los números 6 al 9 están en California. En todos los Estados Unidos los cambios son dramáticos en relación con el Censo del 1990. La ACS considera que el próximo Censo debe ser "más específico" al preguntar el origen étnico de las personas. En realidad, la tarea principal debe ser conseguir que todos se inscriban y que los inmigrantes, especialmente los indocumentados, no tengan miedo de hacerlo.



VELADA CONMEMORATIVA

ELIZABETH.- La Asociación Pro-Cuba que preside Camilo Fernández celebró velada solemne en tributo al General Antonio Maceo en el aniversario de su muerte en combate en Cuba EN 1896 y sirvió de anfitrión para que el Dr Elio Alba Buffill presentara su libro "Estudio sobre las Letras Hispánicas".

PLAN PARA RECLUTAR ENFERMERAS

JERSEY CITY.- La escasez de enfermeras calificadas empeora por días y en un intento por resolver esa crisis, una entidad que opera tres hospitales en el condado Hudson inició un programa para atraer a esos profesionales e incluye preparar y revalidar a cien enfermeras procedentes del extranjero. La noticia fue muy bien acogida por decenas de hombres y mujeres que trabajaron como enfermeros en sus países y aquí no han podido revalidar sus credenciales, sobre todo, por problemas legales y de idioma. Liberty Health Hospital System creó ahora lo que llama la Iniciativa "Enfermeras Registradas Paso por Paso". Uno de los objetivos es reclutar a las enfermeras graduadas en otros países que actualmente laboran en tareas diferentes en hospitales, clínicas, etc. El plan de once semanas ha recibido $500,000 de la Fundación Robert Wood e incluye clases de Inglés como Segunda Lengua. El sistema Liberty Health maneja los hospitales Centro Médico y Greenville de Jersey City y el Meadowlands de Secaucus. Los promotores dicen que el déficit de enfermeras en New Jersey es del 20% de la fuerza necesaria.

ROMPEN NEGOCIACIONES

TRENTON.- Una guerra de anuncios públicos se ha desatado entre la empresa de seguros Horizon Blue Cross Blue Shield de NJ, el hospital Universitario de Hackensack y el Sistema Cooper Health de Camden, que se acusan mutuamente de romper las negociaciones que llevaban en torno a reclamos de reembolsos y costos. Al final, los costos van a parar sobre las espaldas de los pacientes, dicen defensores de los consumidores.



EL PRIMERO DE ENERO
Hace 200 años un ejército de esclavos derrotó a las tropas de Napoleón y proclamó en Haití la primera república negra. Dos siglos de miserias y dictaduras. Hace 45 años en Cuba, el pueblo derrotó al Ejército anti-constitucional y el dictador Batista huyó lleno de oro dejando por detrás a su gente para que las fusilaran, encarcelaran y persiguieran. ¿Que Castro resultó peor que Batista? ¡Claro! Pero esto no justifica aquello. Batista fue el padre del comunismo y Castro la madre de todas las barbaridades. ¡En paz descansen las víctimas de uno y otro régimen. Honor a quienes hoy DENTRO de Cuba hacen sinceramente lo que pueden contra el monstruo!

EFEMERIDES DEL MES
Según muchos, los Tres Reyes Magos llegaron al pesebre donde había nacido Jesús. Los hispanos seguimos con esa fecha y pegamos doble pues también celebramos con Santa Claus. En enero, natalicio de tres grandes patriotas del Caribe: Duarte, Martí Hostos.

EL AGUA SE HACE DINERO
La planta de tratamiento de aguas en Quarmat Al, Iraq, es vital para el flujo del petróleo en la zona, pero es vieja y anticuada. La empresa Halliburton estimó en julio pasado que costaría $75 millones repararla pero la Casa Blanca y el Pentágono acaban de pedir $125 millones para que Halliburton haga el trabajo. El Vicepresidente Cheney no quiere que le hablen de la diferencia de 40% en el precio.

CARNE DE BISONTE
El multimillonario Ted Turner es comunista pero le encantan los dólares verdes y yanquis. Turner tiene 16 restaurantes que se especializan en carne de bisontes. La vende por internet a $54 la libra. ¡Que le aproveche!

HABLANDO DE RESTAURANTES
Muchos inmigrantes se intrigan cuando leen en el menú el nombre de un plato cubano llamado "ropa vieja". Pruébelo, es sabroso. Ya todos están adaptando su menú a las nuevas comunidades. Hay bandejitas paisa a $6, mucho pan de queso, abundante ceviche, sabroso mondongo, apisonado mofongo y toneladas de churros.

EL DICTADOR Y SU PICHON
El dictador cubano estuvo en la isla Orchila con su pichón Chávez y logró distraer la atención sobre la "coincidencía" de que allí estaba el Canciller de Rusia, cuyo país compra a Venezuela la empresa Veba-Oil y con ello garantiza
el suministro de 53,000 barriles de petróleo a Cuba. La penetración cubana en Venezuela sigue viento en popa. ¡Pobre segunda Cuba!

FELIX PARET
La leida página "Blanco y Negro" no se publica hoy pues su autor el colega Félix Paret tuvo que viajar urgentemente por necesidades familiares.

MOVADO AMPLÍA NEGOCIOS
PARAMUS, NJ.- La compañía fabricante de relojes Movado, con sede en Nueva Jersey, anunció que estaba comprando por $47 millones la fábrica de relojes de lujo Ebel ubicada en Suiza, propiedad del conglomerado Moet Hennesy Louis Vuiton. La planta produce relojes que se venden a $10,000 cada uno.

MULTIMILLONARIA COMPRA DE BANCO
'ERSEY CITY,NJ.- Prudential Financial Services con base en esta ciudad del litoral del Hudson compró por $642 millones el banco First Savings Bank que era propiedad del grupo First Sentinel Bancorp que tiene su sede en Woodbridge, NJ.

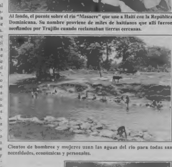
HAITI: 200 AÑOS DE MISERIAS

La República de Haití cumple en enero 200 años de fundada. Un ejército de esclavos derrotó a las tropas francesas de Napoleón Bonaparte liquidando sus ambiciones americanas y pariendo la primera república negra. Recuerdos de un breve viaje.

POR:
LIONEL RODRIGUEZ

Mi esposa y yo fuimos a Montecristi, República Dominicana, dejamos una flor en la casa-museo donde José Martí y Máximo Gómez firmaron su manifiesto de entendimiento por la guerra para la libertad de Cuba y seguimos rumbo a Dajabón en la frontera con Haití.

En el puente sobre el río que allí separa a ambos países tuvimos la primera y chocante manifestación de miseria. Recordamos que por aquellos alrededores el dictador Trujillo asesinó a miles de haitianos que clamaban la propiedad de sus tierras. A pesar del tiempo y otros "bautizos", al río siguen llamándolo "Masacre". Decenas de haitianos se agolpaban a la reja divisoria esperando pasar para conseguir un empleo. Los soldados dominicanos los vigilan. De vez en cuando la puerta se abría, generalmente cuando alguno de los infelices exhibía un billete de soborno. Ver la miseria haitiana es muy distinto a leerla o escucharla. En el río, decenas de mujeres, muchas desnudas cintura arriba y cargando a sus hijos, lavaban en la corriente las ropas que les llevaban clientes "del otro lado". Abundan los pequeños mercados abarratorados de muchas cosas para vender a los escasos visitantes: frutas, viandas, artesanías, bebidas, carnes y, según me contaron, drogas, muchas drogas. Los haitianos de ambos sexos y todas las edades trabajan más y cobran menos que sus vecinos. En toda la República Dominicana hay haitianos laborando en los más duros trabajos. Muchos van y vienen en el día, cruzando legal o ilegalmente montañas, bosques, caminos, puentes. Otros permanecen como pueden. Todos tienen que cargar con viejos resentimientos aún cuando es sabido que ambos países se necesitan uno a otro y los respectivos gobiernos tratan de sobrellevarse.



Al fondo, el puente sobre el río "Masacre" que une a Haití con la República Dominicana. Su nombre proviene de miles de haitianos que allí fueron asesinados por Trujillo cuando reclamaban tierras cercanas.

Cientos de hombres y mujeres usan las aguas del río para todas sus necesidades, económicas y personales.

El primero de Enero Haití cumplió 200 años de independencia. En la capital, Port Au Prince, el "Presidente" Jean Bertrand Aristide dirigió una tensa celebración del bicentenario mientras en las afueras del palacio, cientos de manifestantes clamaban por nuevas elecciones. Aristide pidió la unidad, algo muy difícil entre la creciente pobreza de ese país. Realmente Haití tiene poco que festejar. Su historia de rebeldía e independencia es anulada por dos siglos de miserias. Miles de sus habitantes escogen pasar la frontera para trabajar y vivir en la vecina República Dominicana o arriesgar la vida para huir por mar a otros países. No lejos de la capital, Port Au Prince, en las "montañas azules", formidables ruinas de palacios y castillos recuerdan el pasado de un pueblo que derrotó a Napoleón pero no pudo ganar su felicidad.



DAJABON, RD.- En la frontera domínico-haitiana.

OSWALDO PAYA PROPONE TRANSICION

Por Lionel Rodríguez

Respeto, admiro y aplaudo a todo aquel que estando DENTRO de Cuba se atreva a discrepar sincera y públicamente de la dictadura. Rechazo a quienes huyeron temprano de la patria sin combatir al comunismo y ahora aquí posan como "bravos" y califican de "rojos", "traidores", "colaboradores", etc a quienes no piensan como ellos o no aceptan la voz del amo.

Admiro a todos los que, por primera vez en 40 años, tuvieron la valentia de dar la cara y con nombres, apellidos y direcciones firmar artículos, cartas, panfletos, peticiones, manifiestos, etc discrepando del régimen. Muchos de ellos están presos por eso. Son los nuevos héroes a quienes, por lógica, corresponderá asumir los destinos de la patria si algún día se libera por sí misma, porque ellos están allá DENTRO del monstruo, moviéndose por diversos caminos, según sus posibilidades y circunstancias. Un reciente documento de 78 paginas de Oswaldo Payá propone un plan de transición en la isla. Tiene, desde luego, varios problemas de fondo y de forma: es muy extenso, pocos van a leerlo, el pueblo de intramuros tiene escasos medios de conocerlo y menos de discutirlo. Lo peor es que Payá excluye al exilio pero incluye al régimen actual en un gobierno de transición "dejando para después" la participación de los del exterior. Payá y su gente pueden tener tal vez excelentes razones para tratar de impedir que ciertos "líderes" del exilio pretendan tomar por asalto el gobierno de transición. Quizá sospechen que muchos de aquí, quieren llegar allá "cuchillo en mano" reclamando propiedades o queriendo vengarse o buscando posiciones en un país donde viven generaciones muy distintas a aquellas que dejamos por detrás. De lejos parece malo anticipar que excluyan a los exiliados en general al mismo tiempo que le dan participación igualitaria a la dictadura en el nuevo gobierno "de cambio" que se pretende crear. ¿O es que con eso quieren aplacar al dictador que tiene la última palabra? ¿Será una táctica? Esperamos que todo pueda ser aclarado. Toda idea para solucionar el caso cubano debe ser discutible, aunque sea ajena. Los "líderes" del exilio que en su vejez creen que todavia "sus pueblos los esperan" están encantados con este nuevo plan Payá que les ha dado otra oportunidad para seguir combatiéndolo, tal vez porque sinceramente lo consideran equivocado, tal vez porque lo ven como un peligro o una competencia para sus oxidadas aspiraciones personales. De todos modos, las discrepancias, si son sinceras, deben discutirse, sobre todo cuando las plantean quienes están DENTRO del monstruo, batiéndose en plena desventaja. No tenemos modo de medir el patriotismo de los que en Cuba hacen lo que pueden contra el dictador. No hay que fusilar a Payá antes de leerlo o escucharlo. ¿Recuerdan los caminos tomados en Polonia, Hungria, Checoslovaquia, etc? La realidad impone revisar las tácticas sin comprometer los principios. Hace muchos años que cesó el tiempo de "pasaremos en Cuba la próxima Nochebuena". Todos estamos hartos de tanta basura. Apesta.

Cualquiera que sea la buena o mala idea de cada cual allá o aquí, la pregunta central sigue siendo la misma: ¿ESTA EL DICTADOR DISPUESTO A CONSIDERAR ESA U OTRA PROPUESTA DE CAMBIO?

Tal vez todo esto sea el producto de conspiraciones internacionales que no conozco y que se cocinan en el Vaticano, Washington, Madrid, etc. Carezco de los contactos diplomáticos, conspirativos, oficiales, "de arriba", etc que me permitan llegar al fondo del asunto. Por ello no veo que el anciano dictador facilite un cambio que favorezca a los disidentes. Pero insisto que en vez de fusilar a Payá debemos escucharlo. Si alguien tiene ideas mejores para proponer allá DENTRO del monstruo cubano, escuchemos. **(Lionel Rodríguez PO BOX 4478 Union City NJ 07087 EMAIL lionelrt@aol.com)**

EL PROYECTO PAYA Y EL EXILIO

Por Juan Pérez Sampedro
(Secretario del Colegio de Periodistas CNP)

¿Dónde está la Patria? ¿Estará allá donde la historia ha sido manipulada para justificar lo injustificable? ¿O acá donde palpita aun con vida en nuestras mentes lo que fue Cuba antes y lo que podría haber sido?

¿Estará allá donde el practicante de Medicina no tiene ni aspirinas con qué practicar y se queda estancado en el tiempo como todos los cubanos de la isla? ¿O acá a este otro lado del mundo de espuma que nos separa, aquí donde los médicos cubanos son triunfadores como el resto de los exiliados?

En Cuba el comunismo ha logrado destruir el espíritu de lucha y los pocos que se rebelan lo hacen casi siempre SUPLICANDO a sus carceleros, porque están formados bajo el comunismo y no entienden que la libertad hay que exigirla, no es una medalla que se otorga sino un derecho humano que nos pertenece. Pero, muy lamentablemente, cubanos que crecieron allá bajo el comunismo no conocen la libertad porque nunca la tuvieron.

El Proyecto Varela representa oportunidades de cambios pero estos se condicionan dentro de los dictámenes de la "Constitución" comunista de 1976, serían hechos por los comunistas dentro de sus leyes y para su propia conveniencia. Esa Constitución del 76 dictamina que el Partido Comunista es el protector del estado socialista y en sus artículos 5, 6, 7, 8 y 10 queda claramente establecido el poder absoluto de ese partido. El Proyecto Varela ofrece a los marxistas tres importantes concesiones: legitimiza esa constitución y por ende a la cúpula gobernante, propone un plebiscito DENTRO de las leyes y reglas del comunismo, permite conservar las propiedades ilegalmente adquiridas y ofrece amnistía general para los comunistas que cometieron y cometen crímenes contra el pueblo, dejándolos impunes.

El Proyecto Varela margina a los exiliados, les niega por omisión el derecho a participar políticamente de los cambios sugeridos, ni como candidatos y ni siquiera como electores. Negar la participación de dos millones de cubanos del exilio sin dudas tendrá acogida en quienes en la isla nos miran con desdén pero no ayuda a crear apoyo a ese proyecto entre nosotros y levanta sospechas sobre las verdaderas intenciones de los cambios que Payá propone.

Sería un infantilismo pensar que los mismos diputados del Poder Popular van a erosionar su propio poder modificando leyes para beneficiar al pueblo y hacer esas elecciones que no han hecho en cuatro décadas. Han pasado 45 años sin que el exilio pueda haber logrado cambio alguno. En la imposibilidad de derrocar el comunismo por las armas nuestra lucha se ha reducido para muchos a una batalla por la supervivencia a ver quien se muere primero, si Castro o nosotros. No hemos sabido pasar la antorcha generacional para que continúe la lucha. Pero el exilio representa la patria, es una reserva espiritual, moral y económica para Cuba y el Sr Payá debe saber que sin el exilio cubano, los posibles cambios en la isla serán simplemente cosméticos, una caricatura.



LA HABANA, Enero del 2004 (Siglo XXI)

"LIDERES" DEL EXILIO CUBANO TEMEN Y BOICOTEAN EL NUEVO LIDERAZGO ANTI-COMUNISTA QUE ESTA NACIENDO EN CUBA
"El Gambito de Payá"

POR: JORGE A. SANGUINETTY

Algunos "líderes" del exilio aspiran a proyectar su liderazgo en el post-castrismo, a ser figuras prominentes en un nuevo gobierno o en los partidos políticos que se vayan formando. No hay nada ilegítimo en tales aspiraciones ni nada éticamente inaceptable.

El problema es cuando adoptan conductas que intentan impedir lo que perciben como COMPETENCIA de otros líderes potenciales que se vienen desarrollando DENTRO de Cuba. Por eso aquí NO TOLERAN que surjan allá en la isla figuras prominentes que LES TOMEN LA DELANTERA.

Temen que, al igual que Walesa y Havel, los que se arriesgan dentro de su país puedan ser los que más crédito ganen ante los cubanos de la isla y ante el exterior. Entonces la táctica de estos "líderes" del exilio es TRATAR DE DESPRESTIGIAR A LOS QUE DESPUNTAN ALLA como verdaderos líderes en el futuro de Cuba y para ello usan frecuentemente el pretexto de decir que no están de acuerdo con lo que aquellos proponen, en parte o en totalidad. Llegan al extremo de acusar de traidor a cualquiera que haga algo que ellos no aprueban o que ni siquiera se les ha ocurrido. Gran arrogancia y soberbia a pesar de que muchos se dicen "cristianos", con la cual contribuyen a prolongar el poder de Fidel Castro y comienzan desde temprano a crear obstáculos para una transición hacia una democracia.

ESTEMOS O NO DE ACUERDO CON EL PLAN VARELA DEBEMOS RECONOCER QUE LO QUE HA HECHO OSWALDO PAYA ES PLANTEARLE A CASTRO UN GAMBITO QUE NADIE HA PODIDO ELABORAR EN 45 AÑOS Y CON EL CUAL PAYA HA LOGRADO MOVILIZAR MILES DE FIRMAS DE CUBANOS EN UN ACTO SIN PRECEDENTES EN LA HISTORIA DEL CASTRISMO.

OSCAR ELIAS BISCET OTRO AÑO EN PRISION

El opositor cubano Dr Oscar Elías Biscet cumplió el 6 de diciembre otro año en la cárcel como prisionero de conciencia en Cuba. El médico Biscet había cumplído antes tres años de prisión por expresar abiertamente sus criterios contra la forma en que la dictadura cubana maneja ciertos asuntos. El 6 de diciembre del 2002 estaba reunido en su hogar con un grupo de disidentes pacíficos del grupo "Amigos de los Derechos Humanos" cuando fue nuevamente detenido y esta vez condenado a 25 años de prisión. Actualmente lo tienen encerrado en pésimas condiciones en la cárcel Kilo 8 en Pinar del Río.

POR: JOSE DOMINGUEZ

FRATERNALES

ACTOS MARTIANOS

Las Organizaciones Cubanas de Newark habrán de efectuar los siguientes actos en recordación del natalicio de nuestro Apóstol Hno José Martí. El domingo 25 de enero, ofrenda floral ante el busto de Martí a las 12 M frente a la Penn Station de Newark. Cena Martiana a la 1 PM en el restaurant "El Pastor" del 570 Market Street Newark con homenaje al Hno José Rohaidy por su labor periodística durante 34 años. El orador será el que suscribe, José Domínguez. Donación $25. Llamar a Ricardo Pastrana al teléfono (973) 465-1626 Tomás Díaz (973) 450-1973 y Juan J. Pérez (201) 997-0974.

LOGIA "ANTONIO M CASTILLO-SUBLIME"

El domingo 5 de enero instaló su directiva la Logia "Antonio M. Castillo-Sublime". En solemne acto tomaron posesión los Hermanos Venerable Maestro Beny Frómeta; Vigilantes Simón Santos y Roger Roche; Secretario Virgilio Mota, Vice Angel Martos; Tesorero Edy Cañizares, Orador, Luis Espina; Maestro de Ceremonias, Pablo Estévez; Hospitalario, Norberto Ortega; Diáconos, José L. Molina y Agustín Leiro; Delegados, Beny Frómeta, Orestes Pérez, Juan Castillo, Edy Cañizares.

INSTALACIONES DE LOGIAS

En días próximos tomarán posesión las siguientes directivas : domingo 11 enero Logia "Perucho Figueredo" de Elizabeth y Domingo 25 enero BL Logia "Esperanza".

BENEMERITA LOGIA TEURBE TOLON

La Directiva de la B.L. "Miguel Teurbe Tolón" será instalada el domingo 18 de enero e integrada por los siguientes Hermanos: Venerable Maestro, Orlando Rodríguez; Vigilantes, Abraham Medina y Aurelio Toirac; Secretario Rolando Turo, Vice, Ery Durán; Tesorero, Rafael Pérez M., Vice, Jesús Ferrero, Orador, Orlando Pérez; Vice, Rolando Márquez; Maestro de Ceremonias, Conrado Lezcano, Diáconos, Antonio Barrera, Rubén Toledo Jr; Hospitalario, Jacinto González; Expertos, Alberto Herrera y Alfredo Alonso; Abanderado, Domiciano Pevede; Venerable Maestro Team de Ceremonias, Rubén D. Toledo; Delegados, Miguel Gularte, Orlando Rodríguez, Eusebio Figueroa y Rubén D. Toledo.

VM HNO SERGIO CABRERA

Este querido Hno, iniciado en la Logia "Santiago de Cuba" de la ciudad cubana del mismo nombre, quien fuera Primer y Segundo Vigilante de la BL "Esperanza" fue electo Venerable Maestro de la BL "Luz y Constancia" de los valles de La Florida.

EPD HNO RAMON PEREZ PUERTO

Ha fallecido el querido Hermano Ramón Pérez Puerto. Natural del Cayuco provincia de Pinar del Río, Cuba, iniciado en la Logia "Julio Baguer" de Las Martinas, fue en el exilio presidente de la Regional Norte de la Federación de Masones Cubanos Exiliados "Cuba Primero", ex-Venerable Maestro de la BL Logia "Esperanza" y de la Logia "Unidad Modesto Cepero". Nuestras condolencias a su esposa Ismery, sus hijos Ramón, Jellirica, Jillia y demás familiares. Que descanse en paz.



HNO JOSE ROHAIDY
NEWARK.- Organizaciones Cubanas de Newark darán homenaje al colega periodista y Hermano masón José Rohaidy durante banquete dedicado a José Martí el 25 de enero a la 1 PM en "El Pastor".

EDITH GARCIA EPD

Falleció Edith García, esposa del Hno Dagoberto García, Masón, Odd Fellow y Caballero de la Luz a quien enviamos nuestras condolencias extensivas al resto de la familia. EPD Edith.

EPD HNO VICTOR SEGUEN

Murió el querido Hermano Vicor Seguen, natural de Santiago de Cuba, donde se inició en la BL "Fraternidad # 1" y en el exilio fue miembro de la Logia "Antonio M. Castillo-Sublime", Nuestras condolencias a su viuda e hijos.

PENSAMIENTO DE HOY

"Aún con todas sus penalidades y sueños fallidos, el mundo es hoy más hermoso"





Con Ruth Molenaar

Escríbanme a LA TRIBUNA,
Ruth Molenaar
P. O. Box 805, Union City, N. J. 07087
rumolenaar@aol.com

RUPTURAS: UNA DOBLE VISION

Ellas vivieron una relación, ellos otra
Cristina Fallarás



En esta obra netamente testimonial, la autora relata los detalles y reflexiones de cuatro historias de amor rotas vistas desde ambos lados. En cada capítulo la autora -con un estilo desenfadado y mordaz- da primero voz a una de las "partes" para que cuente su relación: cómo empezó todo, los mejores y peores momentos, lo nunca perdonado, lo nunca satisfecho, el momento en el que creyó tocar el cielo con las manos... Y luego facilita el espacio a la otra "parte" para preguntarle por las mismas cuestiones.

El resultado es muy interesante y revelador, ya que permite ver las contradicciones, las diferentes visiones de un mismo hecho, las paradojas y los malos entendidos con los que se tejió esa relación ya acabada. Un compendio de desengaños y de ilusiones, que dan fe de la lucha que somos capaces de mantener para defender el amor con uñas y dientes y de cómo nos aferramos a la ilusión de la felicidad.

Este libro nos presenta la doble visión de un mismo hecho ayudándonos a entender las claves de la comunicación con el sexo opuesto.

Cristina Fallarás es periodista y escritora. Nacida en Zaragoza, actualmente reside en Barcelona dónde cursó su licenciatura de periodismo en la UAB. Es colaboradora habitual del diario El Mundo. La radio es una de sus grandes pasiones: sus últimos trabajos los ha llevado a cabo en la cadena Ser, RNE y Radio 4. En el 2002 publicó la Otra Enciclopedia.

ISBN: 84-7953-537-7
Precio: $19.95 • Paginas: 240
Copyright©2003

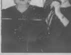


NAVIDAD Y AÑO NUEVO EN UNA NOCHE



Excitosa fiesta navideña tuvieron los Leones del Club Borinquen de Newark del Distrito 16-E, la cual se celebró el pasado Diciembre 27, 2003 en el Hilton de Elizabeth. Fue una fiesta inolvidable con muchos amigos y miembros del club.

Se bailó toda la noche y a las 12:00 am se celebró el año nuevo en adelantado con maracas, sobreros y pitos. En la foto de arriba apreciamos un grupo feliz con Santa Claus y en la foto de la derecha vemos a la Presidenta del Club la Sra. Iris Martinez-Arroyo y a la niña Natasha Fernandez la cual con su bella voz nos cantó Old Holy Night. Felicidades a todos los miembros del club.





EL ESPIRITU DEL PLANETA MARTE
La sonda norteamericana "Spirit" se posó sobre la superficie del planeta Marte, desplegando cámaras que están enviando a la Tierra fotos sensacionales, mientras que su vehículo "rover" se prepara para tratar de recorrer la faz de su objetivo.



PREVENCION DE INCENDIOS
ELIZABETH,NJ.- Legisladores, funcionarios y oficiales del Departamento de Incendios del condado Union de NJ se reunieron para felicitar a los jovencitos que ganaron el certamen de carteles sobre prevención de fuegos: Nicholas Zecchino, 11; Danny Markowski, 13 y Johanna Contreras, 17. Entre los presentes el Jefe de los bomberos de Westfield, John Castellanos, tercero desde izquierda. (Foto cortesía de Jim Lowney)

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

CIERTA PRENSA APOYA A LOS ARTISTAS ROJOS QUE LLEGAN DE CUBA

Hace tiempo estamos tratando de explicarnos por qué tantos buenos artistas cubanos anti-comunistas no encuentran trabajo y padecen mucho en Miami mientras que los recién llegados que fueron (¿o son?) comunistas hasta ayer por la tarde, enseguida hallan empleo y reciben todos los elogios y cobertura de cierta prensa. Palabra que todavía no entendemos ese "premio" a quienes tardaron 45 años en comprender la desgracia de nuestra patria.

RECUERDOS DE LA ALDEA

Néstor de Barbosa, el formidable actor cubano fallecido hace poco en Miami, había nacido el 21 de septiembre de 1921. Desde su inicio en las actividades artísticas con la compañía teatral de Arrechavaleta, fue Néstor aplaudido por todos los públicos***Arturo Iglesias fue un gran valor anónimo de la radio cubana, un factor principalísimo en los más escuchados programas de la CMQ de Cuba y su nombre, la mayoría de las veces, permanecía en el anónimo, aunque Arturo hacía los efectos de sonidos y a veces de musicalizador***Hortensia Guzmán nació en Puerto Rico un 12 de febrero y estudió en el aristocrático colegio "Mount St. Vincent" de Nueva York***Carlos Fernández usaba el nombre artístico de Carlos D'Mant y con el compositor Mario Fernández Porte tenía en Cuba un programa radial titulado "Un mensaje para ti" donde se enamoró de la cantante Rita María Rivero. Se casaron en la iglesia Sagrado Corazón de La Habana. Ya Carlos falleció y Rita reside en Miami, recordando el pasado***En esa iglesia de Reina y Belascoaín, Habana, se casaron Jesús Alvariño y Normita Suárez. Ambos murieron en Miami***La primera telenovela para la TV hispana fue "Senderos de Amor" escrita por Mario Barral quien hizo la primera para la TV de Miami, titulada "Doña Bárbara" y diez para la TV venezolana donde introdujo el "apuntador electrónico".

¿CANCIONES INTELECTUALES?

Ah..¿pero es que hay canciones intelectuales?. Eso es lo único que me quedaba por escuchar. Siempre creímos que la música era buena o mala, selecta o popular, folklórica, sentimental, romántica, popular pero ¿intelectual? ¡Por el amor de Dios! Ya el ejemplo de Europa, donde todo lo quieren medir con "la vara intelectual" está haciendo daño al mundo. Señores: todas las canciones son más o menos clásicas, populares, amorosas, costumbristas, rítmicas, pero no "intelectuales" en el sentido en que ustedes las utilizan y pretenden imponer. Las canciones "intelectuales" como ustedes las pretenden serían insoportables pues les faltarían sentimientos, corazón, onda, conexión popular.

BERNIE WILLIAMS MUSICO DE JAZZ

Bernie Williams, pelotero estrella de los Yankees, acaba de debutar como guitarrista de jazz y lanzó un CD titulado "The Journey Within".

NUEVO DISCO DE "PERU NEGRO"

UNION CITY.- La nueva producción musical del grupo "Perú Negro" con el título "Jolgorio" será lanzada el 20 de enero por Times Square Records coincidiendo con su jira por la celebración nacional del Mes de la Historia Negra. Es un interesante CD, el segundo de "Perú Negro" con creaciones de la música negra peruana. El grupo se presentará en el Town Hall de NYC el 21 de febrero. Informes con Verónica González teléfono (626) 441-8304.

TEMAS Y CONCEPTOS

Por: Gladys Campanería

LOS BONDADOSOS REYES MAGOS

Ha llegado el 6 de Enero del 2004 en el que los niños recibieron los regalos de los Reyes Magos, llenos de entusiasmo.

Es bonito el panorama navideño cuando los Reyes, montados sobre las altas jorobas de los camellos le traen a los niños la gran felicidad de sus regalos, como los juguetes, los chocolates y caramelos, que con sus familiares pretenden disfrutar. No siempre los Reyes Magos le pueden llevar a todos los niños los regalos que éstos le piden en sus carticas, porque así como hay niños ricos, también hay niños pobres, y en algunas ocasiones a los camellos se le poncha una pata en el camino, y se les hace imposible continuar andando hasta los hogares, adonde siempre hay una cartica imaginaria que a veces a los Reyes Magos no les puede llegar por lo difícil del camino.

De todas maneras quiero contarle a los niños esta historia: Había una vez un niñito muy enfermito al que le hacía falta que le hicieran el trasplante de un riñón. El chico cada vez se ponía más débil y delicado de salud, al extremo, que sus ojitos parecían dos estrellitas que se iban apagando. En esos días de Reyes, había otro niñito al que sus familiares lo llevaban de paseo al campo y el carro tuvo un trágico accidente y Papá Dios se llevó al niñito para el cielo.

Entonces el padre de esa criatura, en un 6 de Enero, día de los Reyes Magos, llamó al hospital en el que se encontraba hospitalizado el niño al que había que realizarle un trasplante de riñón, y el padre del niñito que falleció le ofreció el órgano de su hijito con mucho amor.

La operación fue todo un exito y el pequeño se salvó como una bendición de Dios.

Es difícil pensar que la salvación de una vida depende de otra, por lo cual nos preguntamos: ¿Como es posible ofrecerle la felicidad a otro, mientras sentimos una pena tan honda? Pero esa pena tan triste le proporciona a otro ser humano su salvación,que es el regalo Supremo de Dios. !la vida!, y los regalos de Dios hay que respetarlos y aceptarlos o proporcionarlos, con alegría, conformidad y valor. Por lo tanto, ese Rey Mago se sintió feliz al ver al pequeño salvado, Gracias a Dios y a su hijito que ya se encontraba en el cielo jugando con los angelitos. No siempre son juguetes y dulces lo que traen los Reyes Magos, sino salud, y la salud es vida, alegría y el bienestar del alma, la cual inunda de energía la naturaleza del cuerpo humano, fortaleciéndolo.

Naturalmente que cuando los niños se portan bien, los Reyes les traen juguetes y cosas lindas, pero cuando los adultos se portan mal, los Reyes les llevan un carbón y se lo ponen debajo de la cama como un souvenir.

Yo también le hice una cartica pidiéndole a los Reyes Magos que me trajeran la "libertad de Cuba", pero tal parece que los Reyes no me entendieron, o tal vez se le poncho la pata al camello y la carta no les llegó. De todas maneras yo le seguiré recordando lo mismo al Rey mayor. Les aconsejo a los niños que se porten muy bien, que vayan a la escuela y estudien para que en un futuro los Reyes Magos los premien con lo mejor de la vida, un futuro lleno de felicidad y cuando crezcan , lo comprenderan.

GLADYS CAMPANERIA, PREMIADA CON LA ORDEN "UNIDOS POR CUBA"

Agradezco a mis hermanos de la Union de Ex Presos Politicos Cubanos por haberme otorgado tan apreciado premio de la Orden "Unidos por Cuba", al que con tanto sentimiento patrio he recibido.

Aunque "mi lucha por la patria es un deber", el reconocimiento a nuestro esfuerzo es un estímulo para el espíritu que se alimenta de estas valiosas premiaciones, que serán para nuestra historia, una honrosa recordación.

NACAW Y LOS REYES MAGOS

La Asociación de Mujeres Cubanas Americanas (NACAW) Presidida por la doctora Siomara Sánchez realizó una de sus tantas obras infaniles que tan caritativamente lleva a cabo todos los años en el teatro Park para celebrar la venida de los Reyes Magos. Felicitamos la labor humanitaria de esa prestigiosa organización, a todas las damas que con su esfuerzo y cooperación logran llenar de felicidad a los niños que tanto necesitan del amor, la ternura y la compresión de todas las madrecitas de NACAW. Reciban las bendiciones del Señor.

¿QUE ES CUBA?

(Diálogo entre un niño nacido en EU y su abuelo cubano)

Mira abuelo, tengo una sorpresa para ti, en la escuela me pidieron que escribiera algo y yo escribí de tu Cuba. Escucha abuelito:

"Cuba es una palabra sagrada, es la palabra que más yo he escuchado en mi vida. Si mal no recuerdo, las primeras palabras que oí al salir del vientre de mi madre fueron las de mi abuelo gritando: "¡Carajo, llegó al mundo otro cubano...!"

Cuba es una palabra que cuando el noticiero la menciona yo sé que tengo que quedarme callado y si no me callo tengo que escuchar a toda la familia regañándome y diciéndome "¡Cállese la boca muchacho, que están hablando de Cuba!". Y si en la televisión americana dicen la palabra QUIUBA ya yo sé que tengo que escuchar y estar listo para traducir, porque el abuelo inmediatamente, como un resorte, me va a preguntar: "A ver, a ver, ¿qué están diciendo de Cuba, chico?".

Pero a mi alrededor Cuba no es una palabra, Cuba es como un credo, como una religión. Tal parece que todos en mi casa tienen a Cuba en un altar. Cuba es una obsesión. Yo me imagino que hasta el agua bendita de la iglesias debe venir de algún lugar de Cuba. Y con lo fuerte que es mi abuelo, con lo mucho que me ha repetido en mi vida que "los hombres no lloran" él llora cada vez que menciona a Cuba... Cuba es como una sombra que me sigue a todas partes, Cuba está en todas las conversaciones, en las discusiones, en las fiestas, en los velorios, en los periódicos que lee mi abuelo, está en forma de islita en una cadenita que me regaló mi abuelita y hasta en la fiesta de quince años de mi hermanita se habló mucho de Cuba. Tener la sangre cubana, esa que tanto mi abuelo me dice que yo tengo, es muy bueno, porque me permite ir a McDonald's y a Burger King y después llegar a la casa y comerme unas croquetas y unas papas rellenas. Puedo disfrutar de la música de aquí y al mismo tiempo me encanta cuando escucho a Celia Cruz diciendo: "¡Azúcaaa!"

Mis compañeros de colegio tienen una sola patria, yo tengo dos: la mía y la de mis abuelos. Ellos tienen sus héroes nacionales, yo tengo los míos y los de mis abuelos. Es más, mis compañeros de colegio no tienen el privilegio de saber quienes fueron José Martí, ni Antonio Maceo, ni Máximo Gómez y yo sí sé quienes fueron porque mi abuelo me lo ha enseñado. Y yo tengo, por ser cubano, según mi abuelita, tres santos: San Lázaro, Santa Bárbara y la Caridad del Cobre que me cuidan hasta de un simple catarro. ¿Qué dónde está Cuba? Si le preguntan a mi abuelo él se señalará con el dedo índice a su pecho. Ahí está Cuba. En el corazón de mi abuelo.

Pero mi abuelo y yo no siempre estamos de acuerdo en lo que es Cuba. Para él Cuba es Orestes Miñoso, para mí es José Canseco; para mi Cuba es Andy García y para él es César Romero; para mí Cuba es Gloria Estefan y para él es Olga Guillot; para mi Cuba es Willy Chirino y para él Barbarito Diez. Para mi Cuba es la salsa, para él Cuba es danzón, guaracha, rumba y guaguancó.

Cuba, según el mapa de mi colegio, está en el Caribe pero la verdad es que Cuba está en mi hogar, por fuera y por dentro del refrigerador de mi casa, Cuba está en el patio, en las matas de aguacate y guayaba que sembró mi abuelo, en el "lunch" que me prepara mi mamá, en el café que cuela mi abuela... Y no sé la calificación que recibiré con esta composición pero no importa, yo estoy contento porque estoy seguro de que mi abuelito con lágrimas en sus ojos me dará una "A" bien grande. Y el abuelo, sonriente y orgulloso, le responde al niño: "No, no voy a llorar y no solamente te voy a dar una A sino que te doy un abrazo ¡Coño!.. Domitila vieja ven acá para que escuches lo que escribió MI NIETO....

****

(Esto fue interpretado por los alumnos de la escuela "Los Pinos Nuevos" de la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos NYNJ) al entregar los diplomas "Unidos por Cuba" en reciente acto)

EL DANZON ESTA DE CUMPLEAÑOS....

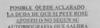
El primero de enero de 1879 en el Liceo de Matanzas, Cuba, Miguel Failde estrenó el primer danzón. Ritmos van y vienen, les ponen apodos y los inventan pero el danzón sigue siendo el baile típico cubano aunque ya muy pocos lo recuerden y menos los bailen...

POR LIONEL RODRIGUEZ

Miguel Failde nació en Matanzas el 23 de diciembre de 1852 y allí murió el 25 de diciembre de 1921, en la misma casa de la calle Velarde # 95 donde compuso el que sería "baile nacional cubano". Fué un músico versátil y productivo. A los 12 años de edad ya formaba parte de grupos orquestales, aprendió a tocar viola, trompeta y contrabajo, compuso obras y fundó su propia orquesta. Era un mulato de porte altivo, delgado, bien vestido, siempre con un paraguas y una leontina (cadena) de la cual colgaba un reloj de bolsillo. Hacia 1875, la guerra anticolonial de los Diez Años languidecía en Oriente pero se fortalecían los deseos independentistas de los criollos que, con ese espíritu, fundaron en la calle Contreras (Byrne) el "Liceo Cubano" para competir con el cercano "Casino Español" del cual muchas familias criollas se alejaban como una "resistencia pasiva" contra el imperio. Siguiendo ese ambiente, en 1877 Failde puso manos a la obra. Consideraba que el momento era oportuno para liberarse de las danzas españolas, de corte monárquico, con ropas y movimientos inapropiados para nuestro clima y naciente cultura. Quería incluir percusiones y ritmos más cercanos a la cosa caribeña y africana. Hizo arreglos a partir de la danza, con "cedazos" y descanso para abanicarse o secarse el sudor y así inventó "el danzón". Quiso hacer un ensayo general para lo cual escogió que su orquesta había sido contratada para celebrar el cumpleaños de la Condesa de Luna, cuya mansión en gran parte se conserva en Callejón de Gumá esquina a Capricho. Los condes eran "cubanazos" y una noche de 1878 fueron hospederos de invitados que por primera vez oyeron los acordes del danzón y se encantaron con ellos. Pero Failde pensó que aún era necesario "pulirlo" y siguió ensayando, cambiando y probando. Le puso por título "Las Alturas de Simpson" (barrio donde él vivía) y lo estrenó "oficialmente" durante el baile de Año Nuevo del Liceo el primero de enero de 1879.

Fue sensacional, llenó de orgullo a los criollos y de furia a los colonialistas, tanto que "El Diario de la Marina" y "La Aurora de Matanzas" lo calificaron como "baile de negros". Pero por muchas razones, incluyendo las políticas, el danzón se expandió rápidamente y muchas orquestas lo adoptaron. En su forma original era instrumental. La variante cantada llegó muchos años después y fue repetidamente usada para denunciar problemas de la comunidad en diversas épocas. Antonio María Romeu escribió un danzón titulado "Ten Dollars Ten Days" por las singulares sentencias que dictaba un juez durante la intervención norteamericana. Otro se tituló "El chivo del dragado", aludiendo a un negocio sucio de gobernantes corruptos que cambiaron pantanos del barrio habanero Arsenal por otros mejores en Villanueva. El danzón "Masacre" criticaba al dictador Machado y "Quien tiró la bomba" estuvo dirigido contra el dictador Batista. Compuso Rosendo Ruiz "La Chaucha" para cantar la historia de "Pato Macho" un delincuente capitalino muerto a tiros en el parque de Trillo. Por supuesto, el danzón tuvo otras muchas inspiraciones, la patria, el paisaje, las mujeres, los amores y quedó bordado para siempre en el pentagrama nacional.

La última vez que vi la Quinta Luna fue en 1980, días antes de salir de Cuba. Estaba muy deteriorada, tenía una placa en un muro exterior recordando el danzón. La casa de Failde es conservada como un pequeño museo. El Liceo fue asaltado por barbudos y convertido en "Casa de la Cultura" al estilo rojo. El Casino es una biblioteca de libros "escogidos". Hoy la juventud grita y salta al compás de un ruido ensordecedor con letras disparatadas. Pero para muchos de nosotros los viejos cubanos, es imposible olvidar el baile nacional de la tierra que nunca dejaremos de amar a pesar del tiempo, la distancia, las traiciones. Deseo a todos los lectores un feliz Año Nuevo 2004.



POSIBLE QUEDE ACLARADO LA DUDA DE QUE SI PETE ROSE APOSTO O NO SEGUN SU AUTOBIOGRAFIA QUE SALDRA A LA VENTA, Y DONDE EL LO ADMITE

El libro con la autobiografía del legendario ex-jugador de beisbol Pete Rose, estará ya en la calle al cierre de esta edición, el diario «The Philadelphia Inquierer» que cita una fuente no identificada Pete Rose admite que hizo apuestas ilegales dentro del beisbol profesional.

Trece años después de ocultarlo, Pete Rose confiesa que si apostó en el Beisbol.

También se supo que durante una entrevista que sostuvo a puerta cerrada con el comisionado de Beisbol Bud Selig.

La editora que tendrá a su cargo la publicación del libro que lleva por titulo, "My Prision Without Bars" (Mi Prision sin Rejas) dijo que el libro saldria en unos dias a la venta (Ya esta a la Venta) Fuentes allegadas al comisionado Selig, se astuvieron a decir si el Sr. Selig, perdonaria a Pete Rose, y mucho menos si le permitiria solicitar su entrada al Hall de la Fama.

Como todos recordaremos después de 6 meses de investigaciones en agosto de 1989, Rose fue expulsado del deporte pasatiempo nacionalpor el entonces comisionado Bart Giamatti (ya fallecido).

Apesar de que aceptó su expulsión Rose siempre ha negado que hubiese apostado de manera ilegal dentro del deporte del beisbol cuando era manejador de los Rojos de Cincinati.

Si bien es cierto que su reputación quedo dañana en aquel entonces y el haberlo admitido en su biogarfia 14 años despues, se han sucitado en los ultimos años conductas también muy criticadas de jugadores en las Grandes Ligas, que han sido sorprendido y apresados por la policia por el uso de Cocaina, y Marihuana, y lejos de castigarseles se les dieron nuevas oportunidades y salarios aun mayores, yo creo es hora que a Pete Rose, se le levante el castigo dado que ha dejado un legado en su paso de su brillante carrera que esta y estara vigente por muchaños mas, ademas de haber sido un jugador que lo dio todo en el terreno de juego.

Desde esta mi columna hago votos porque se le levante la sancion a Pete Rose, y se le permita ingrsar en el Salon de la Fama, donde tenia que haber estado desde hace mucho tiempo, suerte Pete......

LOS YANKEES PAGARAN MULTA POR UN TOTAL DE $75,000 DOLARES

Albany, Nueva York;Los Yankees de Nueva York tendrán que pagar una multa de $75,000 dolares y tendrán que presentar un informe adicional sobre los boletos de cortesia que proporcionaron a las autoridades públicas, para concluir con la investigaciónde la Comisión de Cabildeo del Estado.

Yankees y su propietario el Srge Steinbernner, estan en desacuerdo con la definición de cabildeo declaró el portavoz del equipo el Sr.Howard Rubeintein.

Yankees según se pudo saber podrian haber recibido una multa mayor de $100,00 dolares o mas. La comision emitió citatorios la semana pasada para George Stinbernner, propietario del equipo asi como para su presidente Randy Levine y el director de operaciones Lon Trost, solicitando declaraciones soboletos gratuitos que el equipo entrego durante la campaña regular y los playoffs del 2003. El vocero de la comision, Kris Thompson, dijo que el acuerdo significa que los tres ejecutivos no tendran que declarar el 21 de Enero , los Yankees accedieron proporcionar la informacionsobre los boletos gratis en 30 dias agrego Thompson. Bajo las leyes del estado, las compañias y los individuos tienen que reportar todos los regalos que hagan a funcionarios publicos por un valor de mas de $75,000 Entre los beneficiados en esta regalia de boletos se encuentra el alcalde de la ciudad de York, el Sr Michael Bloomberg, el comisionado de la policia Raymond Kelly y Gifford Miller, presidente del Consejo Municipal, pero esno es mas que una tormenta en un vaso de agua "El Boss" como siempre saldrá airoso donde hay $$$$$$$$$$$, no hay problemas, suerte.

BOXEO
WLADIMIR KLITSCHKO, EN BUSCA DEL CINTURON DE LOS PESADOS

Kiel Alemania; el ex-campeón de los pesados Wladimir Klitschko, venció en dias pasados en el cuarto asalto al estadounidense Danell Nicholson.

A solo 1 minuto y 16 segundos para que sonara la campaña, el arbitro suspendió el combate cuando Klitschko, tenia acorralado en las cuerdas al estadounidense, pocos segundos antes el ucraniano habia enviado a la lona a Nicholson , Klitschko de 27 años, es el menor de los hermanos Klitschko. Su hermano Vitali, también es un contendiente al cinturon de los pesados.

No fue facil, puesto que se movisa mucho y no es facil golpear un objetivo movible declaró Klitschko, que dejo su record con marca de 43-3 con 39 nocauts, los dos hermanos han expresado en varias oportunidades susueño es tener al mismo tiempo los diversos cinturones de campeones de los pesos pesados.

Sin embargo Wladimir Klitschko, tiene que redimirse primero luego de perder su cinturon de los pesados de la OMB, ante el surafricano, que le gano en dos asaltos

Klitschko, comenzó su retorno en agosto cuando envio directamente a la lona al argentino Faio Moli, en los primeros 97 seguindos del primer asalto.

Pero los entrenadores de Klitschko, admitieron que el ucraniano sufrió un duro revez en su confianza tras su pelea con Sanders, Frederick Roach, expreso antes del combate con Nicholson que deseaba que durara sobre la lona y6a que es la unica forma en que recuperara su confianza, amigos lectores mi predicción antes de que finalice el año 2004 uno de los Klitsco, o quizas los dos seran campeones mundiales de los pesados hay condiciones solo la oportunidad a que le dejen disputar la faja suerte a los Klitschkos.

Y esto es todo amigos lectores, que Dios me los bendiga y gracias por leerme, y recuerden para preguntasquejas o sugerencias lo pueden hacer al P.O.Box 5624, Newark, N.J.07105 hasta la proxima......

ACTOS MARTIANOS

Las Organizaciones Cubanas de Newark habrán de efectuar los siguientes actos en recordación del natalicio de nuestro Apóstol Hno José Martí. El domingo 25 de enero, afrenda floral ante el busto de Martí a las 12 M frente a la Penn Station de Newark. Cena Martiana a la 1 PM en el restaurant "El Pastor" del 570 Market Street Newark con homenaje al Hno José Robaidy por su labor periodística durante 34 años. El orador será el que suscribe, José Domínguez. Donación $25. Llamar a Ricardo Pastrana al teléfono (973) 465-1626 Tomás Diaz (973) 450-1973 y Juan J. Pérez (201) 997-0974.

LA TRIBUNA
P.O. Box [illegible]
Union City, N.J. 07087

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York,
N. J.